



REPUBLIKA HRVATSKA
VISOKI UPRAVNI SUD REPUBLIKE HRVATSKE
Z A G R E B
Frankopanska 16

Poslovni broj: UsII-26/2025-7

U I M E R E P U B L I K E H R V A T S K E
P R E S U D A

Visoki upravni sud Republike Hrvatske u vijeću sastavljenom od sudaca toga suda Marine Kosović Marković, predsjednice vijeća, Jelene Rajić i mr.sc. Inge Vezmar Barlek, članica vijeća, te sudskog savjetnika Alana Vučkovečkog, zapisničara, u upravnom sporu tužitelja IOTech d.o.o. OIB: 51427732538, Zagreb, Nova cesta 62/1, zastupan po odvjetnici Maji Šuster Madjarević, Zagreb, Trg Drage Iblera 9, protiv rješenja tuženika Državne komisije za kontrolu postupaka javne nabave, OIB: 95857869241, Zagreb, Ulica grada Vukovara 23/V, klasa: UP/II-034-02/24-01/600, urbroj: 354-02/10-24-5 od 17. prosinca 2024., uz sudjelovanje zainteresiranih osoba Vodovod Labin d.o.o. OIB: 40074412467, Labin, Ulica slobode 6 i Andel d.o.o. OIB: 81891996613, Zagreb, Samoborska cesta 161 B, radi javne nabave, na sjednici vijeća održanoj 6. ožujka 2025.

presudio je

- I. Odbija se tužbeni zahtjev za poništavanje rješenja Državne komisije za kontrolu postupaka javne nabave, klasa: UP/II-034-02/24-01/600, urbroj: 354-02/10-24-5 od 17. prosinca 2024.
- II. Odbija se zahtjev tužitelja za naknadu troškova upravnog spora.

Obrazloženje

1. Rješenjem tuženika klasa: UP/II-034-02/24-01/600, urbroj: 354-02/10-24-5 od 17. prosinca 2024. odbijena je žalba tužitelja izjavljena na odluku o odabiru u otvorenom postupku javne nabave klasa: 406-02/24-01/36, urbroj: 2163-4-11-04/1-24-26 od 23. listopada 2024. kojom je, nakon provedenog postupka, odabrana ponuda gospodarskog subjekta Andel d.o.o.

2. Tužitelj u tužbi navodi da nije sporno da je odabrani ponuditelj nudio Sensus vodomjere Cordonel za DN 50, 80, 100. Među strankama je sporno je li odabrani ponuditelj nudio vodomjere različitog proizvođača INTEGRA METERING, tipa TSO za DN 50, 20, 25, 32, 40 i je li tim povrijedio tehničku specifikaciju koja zahtjeva nuđenje svih profila vodomjera od istog proizvođača. Naime, odabrani ponuditelj dostavio je naručitelju MID certifikata SK17-MI001-SMU052 rev 6., u kojemu je naveden proizvođač INTEGRA METERING tipa TSO; dokument naziva: "03-2 Izjava o sukladnosti Sensus Eccus" sadržaja CE EU Izjava o sukladnosti u kojoj je naveden

proizvođač INTEGRA METERING France i vodomjer modela mjerila Topas, oznake tipa TSO; EU Izjavu o sukladnosti po MID direktivi, za vodomjer Topas ultrazvučni vodomjer, oznake tipa: TSO, proizvođača INTEGRA METERING s adresom sjedišta u 12 rue FontGrasse, 31700 Blagnac, Francuska, broj prevoditelja: Br.-OV-459/24; EU Potvrdu o ispitivanju tipa, SK17-MI001-SMU052, za ultrazvučni vodomjer, oznake tipa: TSO, proizvođača INTEGRA METERING s adresom sjedišta u 12 rue FontGrasse, 31700 Blagnac, Francuska, broj prevoditelja: Br.-Ov-460/24; Izjavu proizvođača INTEGRA METERING, broj prevoditelja: OV 461/24 kojom izjavljuje da: INTEGRA METERING proizvodi vodomjer Topas, oznake tipa TSO, prema Ispravi o sukladnosti po EU MID direktivi, broj: SK17-MI001-SMU052; te da INTEGRA METERING proizvodi ultrazvučni vodomjer "Eccus" po narudžbi Sensus GmbH kao i da certifikati važeći za Topas, vrijede i za Eccus; Izjavu proizvođača INTEGRA METERING, broj prevoditelja: OV-779/24 kojom izjavljuje da: INTEGRA METERING je vlasnik proizvoda i proizvođač linije proizvoda Xylem/Sensus s bijelom naljepnicom Eccus; te da svi tehnički listovi pod robnom markom Xylem/Sensus su valjani za Eccus kao i odobrenja Integra Topas Sonic; Izjavu Sensus GmbH, broj prevoditelja OV-778/24 kojom izjavljuje da provodi sljedeće operacija na vodomjeru Eccus koji proizvodi INTEGRA METERING: dodatno ispitivanje točnosti vodomjera i dodatna kontrola kvalitete; izrađuje se ispravna duljina kućišta za vodomjere DN 15, priprema kućišta za ugradnju standardnog nepovratnog ventila DN 15, proizvodi se tijelo vodomjera DN 32, konfigurira se firmver, kreiraju enkripcijski ključevi i podešava se radijska komunikacija. Upire na odredbu članka 1076. stavka 1. Zakona o obveznim odnosima prema kojoj je proizvođač primarno definiran kao osoba koja je izradila gotov proizvod. Iz dostavljenih isprava proizlazi da proizvođač vodomjera tipa TSO kojega Andel d.o.o. naziva Eccus jest INTEGRA METERING, a ne Sensus GmbH; Sensus GmbH tvrdi da vrši dodatna ispitivanja i kontrolu kvalitete vodomjera tipa TSO kojega proizvede i isporuči INTEGRA METERING što samo potvrđuje žalbenu tezu da Sensus ne proizvodi vodomjer tipa TSO, Andel d.o.o. nije dostavio izjavu o sukladnosti i MID certifikat koji glase na proizvođača Sensus i vodomjer Eccus već je dostavio izjavu o sukladnosti i MID certifikat koji glase na proizvođača INTEGRA METERING i vodomjer Topas, tipa TSO, Andel d.o.o. je propustio dostaviti katalog proizvođača INTEGRA METERING i autorizaciju proizvođača INTEGRA METERING; ponuda Andel d.o.o. protivna je tehničkoj specifikaciji jer umjesto da je nudio vodomjere istog proizvođača, Andel d.o.o. ponudio je vodomjere dva različita i to vodomjer proizvođača INTEGRA METERING, tipa TSO za DN 15, 20, 25, 32, 40 (troškovničke stavke 1. - 5.) te Sensus vodomjere Cordonel za DN 50, 80, 100 (troškovničke stavke 6. - 8.). Stoga pogrešno zaključuje tuženik da se Sensus GmbH treba smatrati proizvođačem spornih vodomjera zato što stvarni proizvođač INTEGRA METERING tvrdi da kada vodomjere tipa TSO proizvodi po narudžbi Sensusa tad se oni zovu vodomjeri "Eccus" i da shodno navedenom svi certifikati koji se odnose na vodomjer tipa TSO važe i za "Eccus". Ulogu proizvođača vodomjera ima onaj subjekt koji ga je faktično proizveo, a ne onaj subjekt koji ga je kupio od proizvođača. Stoga polazeći od činjenice da je pitanje proizvođača faktično pitanje subjekta koji je izradio gotov proizvod, što je u ovom slučaju nedvojbeno INTEGRA METERING nameće se zaključak da nikakva pisana izjava ne može promijeniti faktičnu činjenicu. Navodi da odabrani ponuditelj nije dostavio CE Izjavu o sukladnosti proizvođača niti Ispravu o sukladnosti uređaja izdanu po EU MID direktivi za ponuđeni vodomjer Eccus kao niti katalog te autorizaciju proizvođača INTEGRA METERING. U nastavku navodi koje je to sve dokumente odabrani ponuditelj u postupku dostavio te smatra da niti jedna od dostavljenih isprava nije u vezi s

ponuđenim vodomjerom Eccus. Konačno da odabrani ponuditelj nije priložio katalog proizvođača INTEGRA METERING tipa TSO. Predlaže poništiti osporeno rješenje kao i odluku o odabiru od 23. listopada 2024. te naložiti tuženiku kao i naručitelju naknaditi tužitelju troškove postupka odnosno spora.

3. Tuženik u odgovoru na tužbu navodi da je već u prethodnom postupku utvrdio nejasnoće te je u tom postupku utvrđeno da niti naručitelj niti odabrani ponuditelj u prethodnom žalbenom postupku nisu objasnili poveznicu između društva INTEGRA METERING i društva Sensus, odnosno da nije dokazano da vodomjere tipa Eccus proizvodi gospodarski subjekt Sensus. Po ocjeni tuženika u ponovnom postupku pregleda i ocjena ponude otklonjene su nejasnoće u pogledu ponuđenih vodomjera u stavkama troškovnika od 1. - 5. Naime, tuženik u prethodnom rješenju nije utvrdio da bi se radilo o neotklonjivim nedostacima, zbog čega je naručitelj sukladno odredbi članka 293. Zakona o javnoj nabavi navedene nejasnoće bio ovlašten razjasniti. U ponovnom postupku pregleda i ocjene ponuda odabrani ponuditelj dostavio je pored već u prethodnom postupku dostavljenog i Izjavu društva INTEGRA METERING kojom se objašnjava poveznica između društva INTEGRA METERING i Xylem/Sensus odnosno objašnjava da su navedena društva povezana ugovorom o privatnom označavanju vezanom za rješenja za mjerenje vode koje nose naziv Eccus odnosno da je linija proizvoda Eccus proizvod društva Xylem/Sensus. Dakle, u ponovno postupku su otklonjene sve nejasnoće. Također tužitelj pogrešno smatra da je proizvođač samo i isključivo osoba koja je izradila gotov proizvod. Ističe da je odredbom članka 4. točka 5. Zakona o općoj sigurnosti proizvoda propisano tko se smatra proizvođačem pa je tako propisano da se proizvođačem smatra proizvođač proizvoda čije je sjedište u Republici Hrvatskoj i svaka druga pravna ili fizička osoba koja se predstavlja kao proizvođač stavljanjem na proizvod svojeg imena, svojeg zaštitnog znaka ili kojeg drugog razlikovnog znaka, ili onaj koji prerađuje proizvod. Upiše na odredbu članka 399.a Zakona o obveznim odnosima koji propisuje da je proizvođač osoba koja je izradila stvar, uvezla stvar na području Europske unije i svaka druga osoba koja se predstavlja kao proizvođač time što na stvar stavlja svoje ime, zaštitni znak ili drugi razlikovni znak. Također, sukladno definiciji iz članka 2. točke 3. Uredbe (EZ) br. 765/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. srpnja 2008. o utvrđivanju zahtjeva za akreditaciju i za nadzor tržišta u odnosu na stavljanje proizvoda na tržište i o stavljanju izvan snage Uredbe (EEZ) br. 339/93, a na primjenu koje glede definicija upućuje Zakon o tehničkim zahtjevima za proizvode i ocjenjivanju sukladnosti proizvođač nije samo fizička ili pravna osoba koja proizvodi proizvod, već i osoba koja je oblikovala ili proizvela proizvod i koja stavlja na tržište proizvod pod svojim imenom ili trgovačkim znakom. Kako iz svega proizlazi da se Sensus predstavlja kao proizvođač navedenih proizvoda i to svojstvo crpi iz odnosa s društvom INTEGRA METERING, netočno tvrdi tužitelj da odabrani ponuditelj nudi proizvode dva različita proizvođača. U odnosu na tvrdnje tužitelja da odabrani ponuditelj nije dostavio Izjavu o sukladnosti za vodomjer Eccus niti Ispravu o sukladnosti u kojoj bi kao proizvođač bio naveden Sensus ističe se da iste, a s obzirom na naprijed navedeno nisu osnovane. Naime, dostavljena je predmetna dokumentacija koja glasi na društvo INTEGRA METERING, odnosno vodomjer tipa Topas, oznake tipa: TSO, dakle vodomjer za koji je INTEGRA METERING potvrdila da se taj uređaj, a pod nazivom Eccus proizvodi isključivo za Sensus i da su svi službeni certifikati za uređaj TSO bez ograničenja važeći za Eccus. Dakle, razvidno je i iz izjave društva INTEGRA METERING da se predmetna dokumentacija odnosi na navedeni i od strane

odabranog ponuditelja ponuđeni vodomjer Eccus. Predlaže odbiti tužbeni zahtjev, a u slučaju usvajanja tužbenog zahtjeva da sud sam riješi ovu stvar.

4. Zainteresirana osoba u ovom upravnom sporu Vodovod Labin d.o.o. u odgovoru na tužbu navodi da osporava sve navode tužbe smatrajući rješenje tuženika zakonitim te predlaže tužbeni zahtjev odbiti.

5. Zainteresirana osoba u ovom upravnom sporu Anđel d.o.o., nije dostavila odgovor na tužbu.

6. Sukladno odredbi članka 6. Zakona o upravnim sporovima ("Narodne novine", broj: 36/24. - dalje: ZUS) odgovor na tužbu tuženika i zainteresirane osobe dostavljen je tužitelju.

7. Tužbeni zahtjev nije osnovan.

8. Iz podataka spisa predmeta proizlazi da je naručitelj dana 6. svibnja 2024. u Elektroničkom oglasniku javne nabave objavio poziv na nadmetanje s dokumentacijom o nabavi u otvorenom postupku javne nabave, broj objave: 2024/S F05-0001187, predmet nabave: vodomjeri s daljinskim očitanjem.

9. Nadalje, iz podataka spisa predmeta proizlazi da je u ponovnom postupku koji je proveden nakon što je rješenjem tuženika klasa: UP/II-034-02/24-01/336, urbroj: 354-02/10-24-9 od 13. kolovoza 2024. poništena Odluka o odabiru od 19. lipnja 2024., naručitelj proveo ponovni postupak pregleda i ocjene ponuda nakon kojeg je donio Odluku o odabiru klasa: 406-02/24-01/36, urbroj: 2163-4-11-04/1-24-26 od 23. listopada 2024. kojom je odabrao ponudu ponuditelja Anđel d.o.o. Zagreb.

10. Postupajući po uputi danoj u naprijed navedenom rješenju tuženika, naručitelj je od odabranog ponuditelja sukladno odredbi članka 293. stavka 1. Zakona o javnoj nabavi ("Narodne novine", broj: 120/16. i 114/22. - dalje: ZJN) zatražio dostavu CE Izjave o sukladnosti proizvođača i Ispravu o sukladnosti uređaja izdanu od strane tijela za ocjenjivanje sukladnosti prema članku 13. Zakona o tehničkim zahtjevima za proizvode i ocjenjivanje sukladnosti ("Narodne novine", broj: 80/13. i 14/14.) kojom se dokazuje da je uređaj sukladan EU MID Direktivi 2004/22/EU (2014/32/EC).

11. Naime, odredbom članka 293. stavka 1. ZJN-a propisano je da ako su informacije ili dokumentacija koju je trebao dostaviti gospodarski subjektu nepotpuni ili pogrešni ili se takvim čine ili ako nedostaju određeni dokumenti, javni naručitelj može, poštujući načela jednakog tretmana i transparentnosti zahtijevati od dotičnih gospodarskih subjekata da dopune, razjasne, upotpune ili dostave nužne informacije ili dokumentaciju u primjerenom roku ne kraćem od 5 dana.

12. Odabrani ponuditelj je postupajući po naprijed navedenom uputio na dokumente koje je dostavio u prvom postupku pregleda i ocjene ponuda odnosno CE Izjavu o sukladnosti i MID Certifikat, koji glase na proizvođača INTEGRA METERING i vodomjere tip: TSO te izjavu proizvođača INTEGRA METERING. Dostavio je i dvije nove izjave, koje naručitelj nije imao na raspolaganju u prvom pregledu odnosno dostavio je izjavu gospodarskog subjekta INTEGRA METERING u kojoj navodi slijedeće: INTEGRA METERING I XYLEM/SENSUS povezani su Ugovorom o privatnom označavanju vezanom uz rješenja za mjerenje vode koja nose naziv marke ECCUS, INTEGRA METERING je vlasnik proizvoda i proizvođač za liniju proizvoda Sensus s bijelom naljepnicom pod nazivom Eccus, to čini liniju proizvoda Eccus proizvodom društva Xylem/Sensus, svi tehnički listovi pod robnom markom Xylem/Sensus valjani su za Eccus, kao i odobrenja Integra Topas Sonic i referentni dokumenti. Također, dostavljena je Izjava Sensus u kojoj se navodi da je Sensus GmbH etablirani i renomirani proizvođač vodomjera s proizvodnim pogonom na adresi Industriestasse 16, Ludwigshafen te se potvrđuje da u proizvodnji provode slijedeće

operacije na vodomjeru Eccus i to: 1. dodatno ispitivanje točnosti proizvoda sve u akreditiranom laboratoriju na akreditiranoj ispitnoj stanici (vidi priloženi PTB certifikat); 2. izrađuje se ispravna duljina kućišta za vodomjere DN 15; 3. provodi se priprema kućišta za ugradnju standardnog nepovratnog ventila DN 15; 4. proizvodi se tijelo vodomjera DN 32; 5. vrši se dodatna kontrola kvalitete; 6. firmver se konfigurira prema zahtjevu kupca; 7. kreiraju se ključevi za enkripciju za komunikaciju koji se šalju kupcu; 8. radijska komunikacija se podešava tako da je kompatibilna s postojećim sustavom kupca.

13. Imajući u vidu dokumentaciju dostavljenu u prethodnom postupku pregleda i ocjena ponude (CE Izjava o sukladnosti i MID Certifikat koji glase na proizvođača INTEGRA METERING i vodomjere tip TSO, Izjava proizvođača INTEGRA METERING), a kako je u ponovnom postupku, postupajući po uputi tuženika danoj u rješenju od 13. kolovoza 2024. dostavljena i izjava društva INTEGRA METERING kojom je pojašnjeno da su INTEGRA METERING i Xylem/Sensus povezani Ugovorom o privatnom označavanju vezanom za mjerenje vode koja nose naziv marke Eccus, da je INTEGRA METERING vlasnik proizvoda i proizvođač za liniju proizvoda Sensus s bijelom naljepnicom pod nazivom Eccus, odnosno da je linija proizvoda Eccus proizvod društva Xylem/Sensus, te su svi tehnički listovi pod robnom markom Xylem/Sensus valjani za Eccus, kao odobrenja Integra Topas Sonic i referentni dokumenti, osnovano je zaključeno da odabrani ponuditelj nudi vodomjere istog proizvođača, gospodarskog subjekta Sensus.

14. Kako je naručitelj imajući u vidu Izjavu o sukladnosti Sensus Eccus, Izjavu proizvođača - Integra -1, Izjavu proizvođača - Integra -2, Izjavu proizvođača Sensus, MID SK17-MI001-SMU052 rev6 Sensus Eccus, Sensus DE-M-AQ-PTB003 rev5 Potvrda o odobrenju sustava kvalitete te Izjavu proizvođača - Integra - 2 kojom se pojašnjava poveznica između društva INTEGRA METERING i društva Sensus, a kojim je dokazano da je vodomjer Eccus proizvod gospodarskog subjekta Sensus, sve objašnjeno i obrazloženo u zapisniku o pregledu i ocjeni ponuda, iz koje dokumentacije proizlazi dakle da je riječ o proizvodima istog proizvođača tj. tehnički identičnom uređaju, to po ocjeni Suda osporenim rješenjem nije povrijeđen zakon na štetu tužitelja.

15. Također, osnovano tuženik u odgovoru na tužbu upire na odredbu članka 2. točka 3. Uredbe (EZ) br. 765/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. srpnja 2008. o utvrđivanju zahtjeva za akreditaciju i za nadzor tržišta u odnosu na stavljanje proizvoda na tržište i o stavljanju izvan snage Uredbe (EEZ) br. 339/93, a na primjenu koje glede definicija upućuje Zakon o tehničkim zahtjevima za proizvode i ocjenjivanju sukladnosti ("Narodne novine", broj: 126/21.), da proizvođač nije samo fizička ili pravna osoba koja proizvodi proizvod, već i osoba koja je oblikovala ili proizvela proizvod i koja stavlja na tržište proizvod pod svojim imenom i trgovačkim znakom. Kako je razvidno da se Sensus predstavlja kao proizvođač navedenih proizvoda, a to svojstvo crpi iz odnosa s društvom INTEGRA METERING to nisu osnovani tužbeni navodi da odabrani ponuditelj nudi proizvode dva različita proizvođača, jer u svim stavkama nudi vodomjere proizvođača Sensus.

16. Imajući u vidu tako utvrđeno činjenično stanje u postupku koji je prethodio donošenju osporenog rješenja nisu osnovane niti tvrdnje tužitelja da odabrani ponuditelj nije dostavio Izjavu o sukladnosti za vodomjer Eccus niti Ispravu o sukladnosti u kojoj bi kao proizvođač bio naveden Sensus.

17. Također, kako je u postupku utvrđeno da je proizvođač spornih vodomjera gospodarski subjekt Sensus pravilno je naručilj postupio kad je prihvatio katalog i autorizaciju koju je izdao proizvođač Sensus.

18. S obzirom na navedeno, Sud ne nalazi osporeno rješenje nezakonitim jer je doneseno na temelju pravilno i potpuno utvrđenog činjeničnog stanja koje proizlazi iz podataka sveza spisa, zbog čega je tuženik pravilno zaključio da žalba tužitelja protiv Odluke o odabiru nije osnovana. Ovo tim više što tužitelj pravilnost osporenog rješenja u stvari pobija pozivajući se na iste činjenice i dokaze na koje se poziva tuženik, ali ih drugačije tumači, dajući svoje viđenje i ocjenu činjeničnog stanja utvrđenog u postupku te svoju interpretaciju primijenjenog materijalnog prava što nije pravno odlučno za ocjenu zakonitosti osporenog rješenja.

19. Slijedom navedenog, valjalo je pozivom na odredbu članka 116. stavka 1. ZUS-a, odlučiti kao u točki I. izreke. Odluka o troškovima spora (točka II.) utemeljena je na odredbi članka 147. stavka 1. istog Zakona.

U Zagrebu, 6. ožujka 2025.

Predsjednica vijeća

Marina Kosović Marković

Broj zapisa: **9-30874-0ba60**

Kontrolni broj: **01576-86e97-228aa**

Ovaj dokument je u digitalnom obliku elektronički potpisan sljedećim certifikatom:
CN=Marina Kosović-Marković, O=VISOKI UPRAVNI SUD REPUBLIKE HRVATSKE, C=HR

Vjerodostojnost dokumenta možete provjeriti na sljedećoj web adresi:

<https://usluge.pravosudje.hr/provjera-vjerodostojnosti-dokumenta/>



unosom gore navedenog broja zapisa i kontrolnog broja dokumenta.

Provjeru možete napraviti i skeniranjem QR koda. Sustav će u oba slučaja prikazati izvornik ovog dokumenta.

Ukoliko je ovaj dokument identičan prikazanom izvorniku u digitalnom obliku, **Visoki upravni sud Republike Hrvatske** potvrđuje vjerodostojnost dokumenta.